

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 97 (1999)

**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

sungstechniker, 4500 Solothurn, entro il 12 marzo 1999.

Iscrizioni presso:

Segretariato per gli esami  
c/o Visura Società Fiduciaria  
Casella postale 732  
4501 Soletta  
Tel. 032 / 624 65 03 (S. Steiner)

Termine di iscrizione:

12 marzo 1999 (data del timbro postale)  
Iscrizioni oltre questa data o incomplete non verranno prese in considerazione.

Iscrizione:

Il candidato si annuncia per iscritto presso l'istanza d'iscrizione indicando in quale delle tre lingue ufficiali desidera essere esaminato. All'iscrizione va allegato:

- il curriculum vitae
- l'attestato di capacità di disegnatore catastale (copia)
- la prova dell'attività pratica svolta (copie).

Ammissione:

È ammesso all'esame il candidato che:

- a) possiede l'attestato di capacità di disegnatore catastale
- b) può certificare di aver lavorato sei anni come tecnico catastale dei quali almeno quattro anni nella misurazione ufficiale della Svizzera (realizzato nel mese del esame).

La Commissione esaminatrice decide di caso in caso in merito all'ammissione di candidati con altra formazione nelle tecniche di misurazione. L'Ufficio federale della formazione professionale della tecnologia (UFFT) decide sull'equipollenza dei diplomi conseguiti all'estero. La Commissione esaminatrice decide dell'ammissione. Nel caso in cui un candidato non viene ammesso, quest'ultima motiva per iscritto la sua decisione. Ogni decisione negativa deve indicare la motivazione ed i rimedi giuridici citando l'autorità di ricorso ed il termine di presentazione del ricorso.

Ripetenti:

I ripetenti, in base al regolamento previgente del 13 aprile 1989, hanno la possibilità negli anni 1999 et 2001 di ripetere una prima volta, rispettivamente una seconda volta, gli esami.

I ripetenti devono annunciarsi senza allegati al seguente indirizzo entro la data di iscrizione. Le materie oggetto di esame e la tassa d'esame verranno comunicati al candidato con l'accettazione dell'iscrizione.

*La Commissione degli esami*

## GPS Total Station 4800

Die neue Aera in der  
**Zweifrequenz-GPS-Vermessung**



**Echtzeit... ohne lästige Kabel!**

- **Nur 3,9 kg**
- **Kein Rucksack**
- **Einfache Handhabung**
- **Integriertes Geoid der L+T**
- **Ideal für Parzellarvermessung**
- **Anwender sind begeistert!**

*Rufen Sie uns noch heute an, verlangen Sie Informationen oder eine unverbindliche Demonstration.*

**allnav** 

Obstgartenstrasse 7  
8035 Zürich  
Telefon 01 / 363 41 37  
Telefax 01 / 363 06 22

 **Trimble**  
DIE GPS LÖSUNG